

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

**Band:** 16 (1938)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

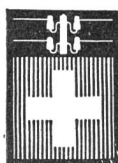
# Technische Mitteilungen

der schweizerischen Telegraphen- und Telephon-Verwaltung

## Bulletin Technique Bollettino Tecnico

de l'Administration des  
Télégraphes et des Téléphones suisses

dell'Amministrazione dei  
Telegrafi e dei Telefoni svizzeri



Jahrgang — Année — Anno

**1938**

# Alphabetisches Inhaltsverzeichnis für das Jahr 1938.

(Von den unter „Verschiedenes“ veröffentlichten kurzen Mitteilungen sind hier nur die wichtigsten aufgeführt.)

## Index alphabétique pour l'année 1938.

(Parmi les communications ayant paru sous „Divers“, seules les plus importantes sont énumérées dans le présent index.)

1. Linien, Kabel, Sicherungsmassnahmen.		Seite
1 <sup>o</sup> Lignes, câbles, mesures de sécurité.		Page
Durchgangsberechnung für schlaff gespannte Freileitungsfelder von beliebigem Steigungswinkel . . . . .	26, 80	
Entwicklung des Fernkabelnetzes im Jahre 1938 . . . . .	239	
Erweiterung des unterirdischen Kabelnetzes . . . . .	32	
Schneestörungen und Vorbeugung . . . . .	21	
2. Telephonie (Teilnehmerstationen, Zentralen, Verstärker, Verkehr).		Seite
2 <sup>o</sup> Téléphonie (stations d'abonnés, centraux, amplificateurs, trafic).		Page
Akkumulatoren-Batterien, Schwebeladung . . . . .	8	
Auskunftsdienst . . . . .	225	
Batteries d'accumulateurs, charge flottante . . . . .	8	
Besetzungsfälle auf Teilnehmerleitungen, Schaltung zur Feststellung ihrer Anzahl . . . . .	15	
Circuit d'opératrice à effet anti-local . . . . .	241	
Circuits téléphoniques internationaux . . . . .	199	
Contrôle des impulsions dans la sélection automatique . . . . .	223	
Dispositif de recherche des alarmes dans les centraux ruraux	60	
Ermittlung der in den Landzentralen angezeigten Störungen vom Hauptamt aus . . . . .	60	
Poêles à accumulation, expériences . . . . .	171	
Porteurs sur circuits à 4 fils extra-légers . . . . .	41	
Schwebeladung von Akkumulatoren-Batterien . . . . .	8	
Service des renseignements . . . . .	225	
St. Gallen automatisiert . . . . .	17	
Telephonstromkreis mit Rückhördämpfung . . . . .	240	
Trägerstromtelephonie auf sehr leicht belasteten Vierdrahtleitungen . . . . .	41	
Wärmespeicheröfen, Betriebserfahrungen . . . . .	171	
3. Telegraph, Radio, Bildübertragung.		Seite
3 <sup>o</sup> Télégraphe, radio, téléphotographie.		Page
Bekämpfung der Radiostörungen, Richtlinien . . . . .	203	
Elektrische Bahnen, Störungen des Radioempfanges und ihre Bekämpfung . . . . .	81	
Energie électrique, influence de la diffusion des appareils de T. S. F. . . . .	74	
Enregistrement magnétique des sons sur ruban d'acier pour les transmissions radiophoniques . . . . .	1	
Fernschreibverkehr Schweiz-Oesterreich . . . . .	31	
Fernsehfortschritte auf der Deutschen Rundfunk-Ausstellung in Berlin 1938. . . . .	182	
Fernsehendezentrale des Eiffelturmes . . . . .	176	
Fünfer-Alphabet vor 2100 Jahren . . . . .	76	
Hochfrequenz-Telephonrundspruch . . . . .	113	
Lutte contre les perturbations radiophoniques . . . . .	203	
Magnetische Schallaufzeichnung auf Stahlband für Rundfunkzwecke . . . . .	1	
Perturbations des auditions radiophoniques causées par les chemins de fer électriques, les moyens de les combattre	81	
Perturbations radiophoniques, Lutte contre les . . . . .	203	
Polizeisender . . . . .	52	
Radio au service de la police, La . . . . .	52	
Radiocommunications de la Suisse . . . . .	196	
Radiodiffusion en 1937, son développement . . . . .	110	
Radiodiffusion, un poste à ondes courtes en Suisse . . . . .	74	
Richtlinien für die Bekämpfung der Radiostörungen . . . . .	203	
Rundfunk, magnetische Schallaufzeichnung auf Stahlband	1	
Sottens, Der Landessender . . . . .	127, 161	
Sottens, Emetteur national . . . . .	127, 161	
Störung des Radioempfanges durch elektrische Bahnen und ihre Bekämpfung . . . . .	81	
Télédiffusion à haute fréquence . . . . .	113	
Telegraph im Geschäftsjahr 1937 . . . . .	109	
Télévision, centre émetteur de la Tour Eiffel . . . . .	176	
Transmissions radiophoniques, enregistrement magnétique des sons sur ruban d'acier . . . . .	1	
4. Versuchswesen, Einheiten, Normung.		Seite
4 <sup>o</sup> Essais, unités, normalisation.		Page
Amortissement du bruit dans les locaux de service . . . . .	92	
Bekämpfung der Radiostörungen, Richtlinien . . . . .	203	
Contrôle des impulsions dans la sélection automatique . . . . .	223	
Dämpfungsbestimmung von Hochfrequenzkabeln durch Messung der Spannungsüberhöhung im Resonanzzustand	90	
Dispositif de recherche des alarmes dans les centraux ruraux	60	
Enregistrement magnétique des sons sur ruban d'acier pour les transmissions radiophoniques . . . . .	1	
Ermittlung der in den Landzentralen angezeigten Störungen vom Hauptamt aus . . . . .	60	
Geräuschdämpfung in Betriebsräumen . . . . .	92	
Hochfrequenz-Telephonrundspruch . . . . .	113	
Lutte contre les perturbations radiophoniques . . . . .	203	
Magnetische Schallaufzeichnung auf Stahlband für Rundfunkzwecke . . . . .	1	
Perturbations des auditions radiophoniques causées par les chemins de fer électriques, les moyens de les combattre	81	
Richtlinien für die Bekämpfung der Radiostörungen . . . . .	203	
Porteurs sur circuits à 4 fils extra-légers . . . . .	41	
Störung des Radioempfanges durch elektrische Bahnen und ihre Bekämpfung . . . . .	81	
Télédiffusion à haute fréquence . . . . .	113	
Trägerstromtelephonie auf sehr leicht belasteten Vierdrahtleitungen . . . . .	41	
5. Material (Werkzeuge, Apparate und Geräte).		Seite
5 <sup>o</sup> Matériel (outils, appareils et ustensiles).		Page
Batteries d'accumulateurs, charge flottante . . . . .	8	
Poêles à accumulation, expériences . . . . .	171	
Rundspruch am Telephon, Abschalterrelais . . . . .	242	
Schwebeladung von Akkumulatoren-Batterien . . . . .	8	
Wärmespeicheröfen, Betriebserfahrungen . . . . .	171	

**6. Automobilwesen, Förderanlagen, Starkstrom.****6° Automobiles, transporteurs, courant fort.****7. Personal, Verwaltung, Gesundheitspflege, Unfallwesen.****7° Personnel, administration hygiène, accidents.**

A ceux qui partent . . . . .	201
Accident occasionné par une lampe électrique . . . . .	240
Dienstjubiläum . . . . .	80
Nécrologie . . . . .	40, 160, 200
Personalnachrichten . . . . .	40, 80, 112, 160, 200, 248
Personnel . . . . .	40, 80, 112, 160, 200, 248
Rücktritte bei der P. T. T. . . . .	202
Totentafel . . . . .	40, 160, 200

**8. Buchhaltungs- und Rechnungswesen, Tarife.****8° Comptabilité et tenue des livres, tarifs.**

Abschreibungsverfahren der Telegraphenverwaltung . . . . .	233
Amortissements dans l'administration des télégraphes, méthode appliquée . . . . .	233

**9. Rechtswesen, Versicherungswesen, Konzessionen.****9° Contentieux, assurances, concessions.****10. Betriebsorganisation, Werbedienst, Statistik.****10° Organisation du service, propagande, statistique.**

Auskunftsdienst . . . . .	225
Fichier visible pour le service des abonnements, Le nouveau . . . . .	185
Service des renseignements . . . . .	225
Sichtkartei für das Abonnementswesen, Neue . . . . .	185
Statistique téléphonique mondiale en 1936 . . . . .	138
Telefonate! . . . . .	192
Telegraph im Geschäftsjahr 1937 . . . . .	109

**11. Konferenzen, Ausstellungswesen.****11° Conférences, expositions.**

Conférence du Caire, En marge de la . . . . .	152
Conférence internationale des télécommunications le Caire 1938 . . . . .	99, 149
Weltkonferenz für das Fernmeldewesen in Kairo 1938, ihre Ergebnisse . . . . .	99, 149

**12. Geschichtliches.****12° Histoire.**

Anfänge der Telephonie in der Schweiz . . . . .	74
Brand der Telephonzentrale Zürich . . . . .	63
Fünfer-Alphabet vor 2100 Jahren . . . . .	76
Première station suisse à prépaiement . . . . .	244
Télégraphe, histoire . . . . .	32
Telephonrundspruch vor 40 Jahren . . . . .	243
Zürich, l'incendie du central téléphonique . . . . .	63

**13. Verschiedenes.****13° Divers.**

Drahtverbindung New York—Paris über Sibirien . . . . .	109
Fachliteratur . . . . .	38
Littérature professionnelle . . . . .	38
Neuerwerbungen der Bibliothek . . . . .	38, 78, 157, 246
Nouvelles acquisitions de la bibliothèque . . . . .	38, 78, 157, 246
Pôle-nord, La T. S. F. au . . . . .	73
Radio und wir . . . . .	244
Ricerche batteriologica sul telefono . . . . .	33
Telephonabonntenverbände . . . . .	74
Trafic téléphonique et sports . . . . .	32
Urwald-Telegraphie . . . . .	110